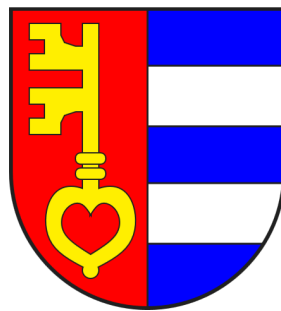


# Vischnaunca Obersaxen Mundaun



**Lescha davart il provediment d'aua**

# Cuntegn

## I. Disposiziuns generalas

Camp d'applicaziun ed intent	art. 1
Incumbensa dalla vischnaunca	art. 2
Resalva dalla lescha surordinada	art. 3
Classificaziun dils implonts dil provediment d'aua	art. 4

## II. Provediment d'aua

### 1. En general

Obligaziun da colligiar	art. 5
Colligiazion	art. 6

### 2. Concepziun e diever

Principi	art. 7
Collaudaziun	art. 8
Conducts d'aua	art. 9
Relaziuns dalla pressiu	art. 10
Dumbraders d'aua	art. 11
Dretg da diever	art. 12
Furniziun d'aua	art. 13
Aua da baghegiar	art. 14
Consum d'aua	art. 15
Hidrants	art. 16
Fontaunas e begls	art. 17

### 3. Gestiu, manteniment e renovaziun

Gestiu, manteniment e renovaziun	art. 18
Controlla e reparatura da defects	art. 19
Controlla dalla qualitat	art. 20
Responsabladad	art. 21

## III. Finanziaziun

### 1. Implonts publics

#### 1.1. En general

Geners da taxas	art. 22
Calculaziun, taxaziun ed incasso	art. 23
Obligaziun alla taxa	art. 24

## **1.2. Taxas da colligiazium**

Taxas da colligiazium d'aua	art. 25
Taxas da colligiazium per au a da stizzar	art. 26
Taxas da colligiazium specialas	art. 27
Taxaziun	art. 28
Scadenza ed incasso	art. 29

## **1.3. Taxas d'aua, taxas per au a da stizzar**

Taxa da basa	art. 30
Taxa per au a da stizzar	art. 31
Taxas tenor quantidad	art. 32
Scadenza ed incasso	art. 33

## **1.4. Mieds legals**

Reclamaziuns	art. 34
Recuors	art. 35

## **2. Implonts privats**

Implonts privats	art. 36
------------------	---------

## **IV. Disposiziuns executivas e finalas**

Suprastonza communal a	art. 37
Entrada en vigur	art. 38

## I. Disposiziuns generalas

### Art. 1

Camp d'applicaziun ed intent

- <sup>1</sup> Questa lescha vala pigl entir territori communal. Sebasond silla lescha da baghegiar ed il plan general d'avertura reglescha ella la concepziun, il diever, il manteniment, la renovaziun e la finanziaziun d'implonts dil provediment d'aua sco era las relaziuns denter la vischnaunca ed ils proprietaris dils implonts privats ch'ei colligiai cul provediment d'aua dalla vischnaunca.
- <sup>2</sup> Per implonts dil provediment d'aua che vegnan planisai ni realisai el rom d'ina planisaziun d'areal ni da quartier valan las disposiziuns dalla legislaziun davart la planisaziun dil territori per la planisaziun d'areal resp. da quartier. Sch'ei manca directives particularas, valan las disposiziuns da questa lescha era per la procedura dalla planisaziun d'areal e da quartier.
- <sup>3</sup> Per schischoms che san buca vegnir colligiai cun ils implonts commu-nals sa la vischnaunca lubir ni ordinar la colligiazion cun il provediment d'aua d'ina vischnaunca vischina, aschilunsch ch'igl exista ina regla-mentaziun entras contract. Per las medemas cundiziuns vegnan schi-schoms sin territori dallas vischnauncas vischinas colligiai cun ils im-plonts dalla vischnaunca.
- <sup>4</sup> Per schischoms ch'ei colligiai cun il provediment d'aua d'ina visch-naunca vischina valan mintgamai las prescripziuns tecnicas vertentas sco era las disposiziuns davart las taxas da colligiazion e las taxas d'aua dalla vischnaunca vischina. La vischnaunca territoriala dil schi-schom ei cumpetenta d'exequir quellas prescripziuns.

### Art. 2

Incumbensa dalla vischnaunca

- <sup>1</sup> La vischnaunca baghegia e meina in agen provediment d'aua ed in im-plont da hidrants. Ella pren las mesiras necessarias per proteger e ga-rantir l'aua da beiber.
- <sup>2</sup> L'extensiun territoriala dil provediment d'aua dalla vischnaunca e dalla reit da hidrants sedrezza tenor il plan general d'avertura. L'execuziun dils implonts succeda tenor ils termins fixai el program d'avertura.
- <sup>3</sup> La vischnaunca survigilescha ils implonts privats ch'ei colligiai alla reit publica.

### Art. 3

Resalva dalla lescha surordinada

- <sup>1</sup> Schinavon che questa lescha cuntegn neginas disposiziuns specialas, valan generalmein las prescripziuns dalla lescha da baghegiar commu-nala.
- <sup>2</sup> Plinavon restan salvadas las prescripziuns respectivas dil dretg fede-ral e cantunal.

- Art. 4**
- Classificaziun dils implonts dil provediment d'aua
- <sup>1</sup> Ils implonts dil provediment d'aua vegnan classificai tenor lur proprietarias e proprietaris en implonts communal ed implonts privats.
  - <sup>2</sup> Implonts communal ein ils provediments d'aua che la vischnaunca ha construï e ch'ella administrescha, sco tschaffadas d'aua, combras d'aua, reservuars, staziuns da reducir la pressiu, pumpadis, conducts e conducts da hidrants, installaziuns per l'aua da stizzar, hidrants sco era fontaunas publicas.
  - <sup>3</sup> Implonts privats ein ils implonts dil provediment d'aua ch'ein vegni construi e che vegnan administrai da persunas privatas sco conducts che meinan en casa inclus las installaziuns da manipular, oravontut regladers, ventils da reducir la pressiu, lingias egl intern da baghetgs, fontaunas privatas.
  - <sup>4</sup> La vischnaunca meina in plan da cataster dils implonts dil provediment d'aua publics situai sin territori communal e, schinavon che quei ei pusseivel, dils implonts privats.

## II. Provediment d'aua

### 1. En general

- Art. 5**
- Obligaziun da colligiar
- <sup>1</sup> El sector dil provediment d'aua communal ein tut ils baghetgs novs che drovan au a da colligiar cun ils conducts public. En cass extraordinaris sa la vischnaunca lubir provediments d'aua privats.
  - <sup>2</sup> Baghetgs ed implonts existents ein da colligiar schinavon che la colligiazion survescha al scopo ed ei supportabla. La vischnaunca decida il termin dalla colligiazion.
  - <sup>3</sup> Tier baghetgs novs eis ei d'ereger avon l'entschatta da baghegiar ina colligiazion per l'aua da baghegiar. La colligiazion definitiva succeda durent la fasa da construcziun, en scadin cass avon ch'il baghetg vegni retratgs.
  - <sup>4</sup> Per ereger colligiazions novas ni colligiazions parzialas sco era per midar lingias ed installaziuns da casa eis ei da dumandar ina lubientscha dalla vischnaunca.
  - <sup>5</sup> La lubientscha da colligiar vegn dada ella procedura per la lubientscha da baghegiar.
  - <sup>6</sup> Vul in client annullar cumpletamein la furniziun d'aua, sto quei vegnir annunziat a scret alla vischnaunca, quei cun risguardar in termin da visada da 3 meins. Sin cuosts dil client ei la lingia da casa sin quei da distaccar dil provediment d'aua.

## **Art. 6**

Colligiazium

- <sup>1</sup> La vischnaunca decida il liug ed il gener da colligiazium.
- <sup>2</sup> Per regla eis ei da construir per mintga parcella in'atgna colligiazium. La vischnaunca sa disponer excepziuns ni lubir talas sin damonda. Tier la partizium da schischom sa vegnir prescretta ina colligiazium separada per mintga cumpart.
- <sup>3</sup> La vischnaunca decida, sche la colligiazium d'implonts privats culs implonts publics sto vegnir exequida dalla vischnaunca ni dils petents.
- <sup>4</sup> Igl aquist dil dretg da passar cun conducts ei caussa dils petents.

## **2. Concepziun e diever**

### **Art. 7**

Principi

- <sup>1</sup> Tut ils implonts dil provediment d'aua ein da construir e d'administrar tenor las reglas renconuschidas dalla branscha da construcziun e dalla tecnica dil provediment d'aua. L'execuziun astga mo persunal autorisau far, ed ella sto corrispunder allas directivas tecnicas dalla Societad svizra dall'industria da gas e dallas auas.
- <sup>2</sup> Schinavon ch'ei mauncan en questa lescha prescripziuns tecnicas particularas, pren la vischnaunca las disposiziuns necessarias ella procedura per la lubientscha da baghegiar. Leutier sa ella s'orientar allas normas e recumandaziuns respectivas dallas associaziuns professiunalas.
- <sup>3</sup> Lavurs vid implonts privats dil provediment d'aua ch'ei colligiai cun ils implonts dalla vischnaunca astgan vegnir exequidas sulettamein da persunas dil fatg qualificadas. Quellas s'obligheschan d'exequir da tut temps reparaturas en vischnaunca.

### **Art. 8**

Collaudaziun

- <sup>1</sup> La finiziun d'implonts dil provediment d'aua ei d'annunziar alla vischnaunca avon che serrar ils foss. La vischnaunca ni ina persuna qualificada che la vischnaunca ha autorisau controllescha ils implonts, oravontut l'execuziun da colligiaziums da conducts vid il provediment public e dispona la reparatura d'eventuals donns. Cun la collaudaziun surpren la vischnaunca negina garanzia per lavurs ch'igl installatur ha fatg ni per apparaturas ch'el ha montau.
- <sup>2</sup> Schinavon che la vischnaunca immesira buca la posiziun dils implonts dil provediment d'aua ch'ei vegni fatgs, surtut nua ch'els van atras, ha il patrun da baghegiar d'inoltrar alla vischnaunca enteifer 3 meins suenter la collaudaziun ils plans dall'ovra exequida culla posiziun exacta da tuts implonts dil provediment d'aua.

### **Art. 9**

Conducts d'aua

- <sup>1</sup> Per tut ils conducts d'aua astga vegnir duvrau mo material senza menda che resista alla pressiun dall'aua.
- <sup>2</sup> Per la colligiazion cun il conduct dalla vischnaunca eis ei d'installar in sclusaduir ch'ei da marcar cun ina tabla. Il sclusaduir fa part dil conduct da colligiazion ed ei en proprietad privata.
- <sup>3</sup> Conducts d'aua ein d'installar cun garanzia encunter schelira e da menar el baghetg.
- <sup>4</sup> Duront periodas da ferdaglia cuntinuada ein lingias ed apparats, ch'ein exposts alla schelira, da serrar giu e da svidar. Tut ils donns van sin cuost dil consumader.
- <sup>5</sup> Sche la furniziun d'aua ei limitada, han ils consumaders cun apparats sensibels (apparats d'aua, maschinas da ferdaglia, eav.) da prender sezs mesiras da segirtad. Per donns vid tals apparats surpren la vischnaunca negina responsabladad.
- <sup>6</sup> En cass d'implonts cumbinai per aua da beiber ed aua da diever eis ei da prender mesiras per excluder ina reflussiun dall'aua da diever.

### **Art. 10**

Relaziuns dalla pressiun

- <sup>1</sup> Sche la pressiun ella reit dil conduct ei memia aulta, eis ei d'installar el baghetg all'entrada dil conduct ventils per reducir quella. Ils privats pagan tut ils cuosts colligiai cun quell'installaziun, sco era ils donns che seresultan cun cunterfar a quella prescripziun.
- <sup>2</sup> Tonscha la pressiun ella reit dil conduct buca, san vegnir pridias, cun consentiment dalla vischnaunca, las mesiras necessarias per augmentar ella. Ils privats pagan tut ils cuosts corrispundents.
- <sup>3</sup> Sperditas d'aua ein d'annunziar immediat alla vischnaunca.

### **Art. 11**

Dumbraders d'aua

- <sup>1</sup> En tut ils baghetgs ch'ein colligiai cun il provediment d'aua ein d'installar en in liug bein accessibel dumbraders d'aua.
- <sup>2</sup> Il cau-fontauna decida nua ch'il dumbrader d'aua vegn installaus, risguardond ils basegns dil proprietari dil baghetg. El conduct, avon e suenter il dumbrader d'aua, ein d'installar sclusaduirs. Igl ei scumandau da retrer aua digl implont avon il dumbrader.
- <sup>3</sup> La vischnaunca furnescha ils dumbraders d'aua ed els restan en proprietad da tala. Revisiuns da dumbraders paga la vischnaunca. Ils access als dumbraders d'aua ston vegnir teni libers.

<sup>4</sup> Cuosts da reparatura che seresultan da donns vid ils dumbraders, cuschunai entras negligentscha da privats, pagan lezs. Dat ei reclamaziuns concernent la mesiraziun dil consum d'aua, sto il dumbrader vegnir controllaus ufficialmein. Sche la svariaziun ei ordeifer la limita normada da sbagls da circulaziun tenor las indicaziuns dalla Societad svizra dall'industria da gas e dallas auas, paga la vischnaunca ils cuosts dalla controlla, autruisa ils privats.

### **Art. 12**

Dretg da diever

<sup>1</sup> La vischnaunca furnescha da principi aua el rom dil consum normal per parcelas el territori da colligiazion. Ordeifer la zona da baghegiar ei la vischnaunca buca obligada da furnir aua. La vischnaunca sa denton furnir aua a tiazas persunas tenor contracts separai.

<sup>2</sup> Per la furniziun d'aua per diever da mistregn e d'industria sco era per ulteriurs implonts cun in ault consum d'aua drova ei ina lubientscha speciala dalla vischnaunca. Quella sa esser ligiada vid cundiziuns specialas.

<sup>3</sup> Per la furniziun extraordinaria d'aua san vegnir fixadas cunvegnas specialas.

### **Art. 13**

Furniziun d'aua

<sup>1</sup> La furniziun d'aua sedrezza tenor la capaciad da prestaziun dil provediment d'aua. Il provediment d'aua ei buca obligaus da furnir aua en ina cumposiziun definida (p. ex. direzia, temperatura) ni sut pressiu constanta. Limitaziuns da furniziuns en cass da scartezia d'aua, disturbis da menaschi, incendis e per auters motivs sufficients ein d'acceptar senza dretg sin indemnizaziun.

<sup>2</sup> Interrupziuns ch'ei enconuschentas ordavon ni limitaziuns ella furniziun d'aua ston vegnir annunziadas ad uras als pertuccai.

<sup>3</sup> Sche ed aschi ditg che la vischnaunca sa buca garantir il provediment d'aua per baghetgs novs, sto ella refusar la lubientscha da baghegiar.

### **Art. 14**

Aua da baghegiar

<sup>1</sup> Aua da baghegiar per baghetgs novs ei da retrer sur il conduct d'aua dalla parcella da baghegiar. En cass particulars sa la vischnaunca lubir colligiazions provisoricas.

<sup>2</sup> Furnir aua da baghegiar naven dil hidrant ei lubiu mo en cass excepziunals.



### **Art. 15**

- Consum d'aua
- <sup>1</sup> Las consumentas ed ils consumers d'aua han da duvrar l'aua a moda spargnusa.
  - <sup>2</sup> Igl ei scumandau da schar cuorer aua senza basegns ed a moda abusiva, sco schar cuorer per evitar ch'ella scheli.
  - <sup>3</sup> Senza lubientscha speciala dalla vischnaunca eis ei scumandau da furnir aua a tierzas personas ni da menar quella sin in auter schischom.
  - <sup>4</sup> En cass da scartezia d'aua ed en cass d'incendis eis ei da reducir il consum d'aua al minimum. Sch'igl ei necessari, dispona la vischnaunca limitaziuns temporaras.

### **Art. 16**

- Hidrants
- <sup>1</sup> Ils implonts dils hidrants ein destinai per stizzar fiugs ed astgan da principi buca vegnir duvrai per auters intents. La suprastanza communal sa lubir excepziuns sin damonda e cun cundiziuns.
  - <sup>2</sup> A personas ch'ein buca autorizadas eis ei scumandau d'arver ils hidrants sco era da manipular vid ils sclusadurs.
  - <sup>3</sup> Retratgas d'aua ord la reserva d'aua da stizzar per exerchezis da pum-piers ein d'adattar al nivel d'aua actual.
  - <sup>4</sup> Aua ord implonts da hidrants privats, fontaunas ed autras reservas d'aua che vegn duvrada per intervenziuns ed exerchezis dils pum-piers, ei da furnir gratuitamein.

### **Art. 17**

- Fontaunas e begls
- <sup>1</sup> L'aua dils begls-fontauna astga buca vegnir tschuffergnada entras objects tschufs che vegnan lavai en ella. Lavar vehichels vid las fontaunas ei scumandau.
  - <sup>2</sup> En cass da scartezia d'aua ni da prighel da schelira ein las fontaunas da serrar giu. Sch'ei fa da basegns, pren la vischnaunca las disposiziuns necessarias.
  - <sup>3</sup> La suprastanza communal decida davart remplazzar ni eventualmein eliminar stabiliments da fontaunas digl agen possess communal.

### 3. Gestiu, manteniment e renovaziun

#### Art. 18

Gestiu, manteniment e renovaziun

- <sup>1</sup> Tut las installaziuns dil provediment d'aua ston vegnir utilisadas, mantenidas e controlladas a moda adequata e renovadas ad uras.
- <sup>2</sup> Las proprietarias ed ils proprietaris ein responsabels pil menaschi ed il manteniment correct dallas installaziuns.
- <sup>3</sup> Midaments ni renovaziuns da conducts d'aua privats ed installaziuns da casa cun colligaziun vid il provediment d'aua communal ein da schar exequir, cun orientar ordavon il cau-fontauna, tenor il pli niev stan dalla tecnica.

#### Art. 19

Controlla e reparatura da defects

- <sup>1</sup> La vischnaunca examinescha periodicamein la situaziun da ses agens implonts e da quels privats ch'ei colligai cul provediment communal. Igl ei da lubir igl access allas persunas incumbensadas culla controlla.
- <sup>2</sup> La vischnaunca lai reparar immediat ils defects constatai vid ils implonts publics.
- <sup>3</sup> Defects vid ils implonts privats sto il proprietari reparar immediat sin agen cuost ed ord atgna iniziativa, ni sin appel dalla vischnaunca.
- <sup>4</sup> Sch'ei vegn buca dau suatientscha ad appels ni sche la vischnaunca ei sfurzada d'intervegnir immediat en cass urgents, lai ella reparar ils donns ni ils disturbis sin quen dallas persunas resp. interpresas responsablas. Quellas ston vegnir orientadas immediat a scret davart las mesiras pridas.

#### Art. 20

Controlla dalla qualitat

- <sup>1</sup> La vischnaunca lai examinar periodicamein la qualitat dall'aua da beiber (autocontrolla tenor la legislaziun davart las victualias).
- <sup>2</sup> La vischnaunca pren, en general ed en special en cass da prighel acut per l'aua da beiber, tuttas mesiras necessarias per proteger las consumentas ed ils consuments.

### **Art. 21**

Responsabladad

- <sup>1</sup> Ils proprietaris d'implonts privats dil provediment d'aua ein responsabels enviars la vischnaunca per donns vid implonts publics caschunai entras la construcziun fallida, la funcziun nunsufficienta ni entras in menaschi e manteniment munglus d'implonts privats.
- <sup>2</sup> La vischnaunca da sia vart ei responsabla per donns che seresultan vid implonts privats entras in menaschi nunqualificau, sco era entras lavurs da manteniment e reparaturas inadequatas dad implonts communal.
- <sup>3</sup> Ei resta plinavon resalvada la responsabladad dalla vischnaunca per l'aua da beiber furnida.

## **III. Finanziaziun**

### **1. Implonts publics**

#### **1.1. En general**

### **Art. 22**

Geners da taxas

- <sup>1</sup> Per cuvierer ses cuosts da baghegiar, gestiunar, mantener e renovar (sanar, remplazzar) ils implonts publics dil provediment d'aua incasse-scha la vischnaunca dils caschunaders taxas adequatas. En cass da circumstanzas particularas surpren ella ils cuosts restonts cun ses mieds finanzials generals.
- <sup>2</sup> Taxas (taxas da colligiaziun, taxas da diever) vegnan incassadas per cuvierer ils cuosts dall'avertura da basa e generala sco era dall'avertura detagliada, quei schinavon ch'ils implonts dall'avertura detagliada vegnan buca finanziaj entras contribuziuns.
- <sup>3</sup> Per mantener e renovar implonts dil provediment d'aua existents eis ei da far las reservas necessarias. Sche quellas tonschan buca, vegnan taxas da colligiaziun specialas incassadas.
- <sup>4</sup> Il quen dil provediment d'aua vegn menaus sco finanziaziun speciala.

### **Art. 23**

Calculaziun, taxaziun ed incasso

- <sup>1</sup> Las taxas da colligiaziun (taxas da colligiaziun d'aua, taxas per l'aua da stizzar e taxas da colligiaziun specialas) sco era las taxas da diever (taxas fundamentalas, taxas tenor quantidad), vegnan fixadas ed incassadas tenor las prescripziuns da questa lescha.
- <sup>2</sup> Las taxas vegnan fixadas en ina annexa da tariffa.
- <sup>3</sup> En in'ordinaziun sto la vischnaunca adattar, enteifer il rom da taxas fixau, periodicamein las tariffas dallas taxas da basa e dallas taxas tenor quantidad en l'annexa da tariffas dallas taxas al basegns da finanzas dalla finanziaziun speciala dil provediment d'aua.

## Art. 24

- Obligaziun alla taxa
- <sup>1</sup> Ils debiturs dallas taxas ein ils proprietaris dil schischom ch'ei encrets el register funsil il mument dalla scadenza. En cass da proprietad comunabla ei la cuminonza dils proprietaris, en cass da cumproprietad ils cumproprietaris ils debiturs dallas taxas. En cass da relaziuns el dretg da baghegiar han ils proprietaris dil dretg da baghegiar da pagar las taxas.
  - <sup>2</sup> Dat ei suenter la scadenza dalla taxa ina midada da maun dil schischom, va l'obligaziun da pagar tuttas taxas aviartas vi sil proprietari niev.
  - <sup>3</sup> El mument dalla facturaziun vegnan quens e disposiziuns tarmess allas persunas ch'ei encrettas el register funsil. En cass da relaziuns el dretg da baghegiar vegn facturau als proprietaris dil dretg da baghegiar, en cass da proprietad comunabla ni cumproprietad alla cuminonza da proprietaris ni cumproprietaris, en cass da condomini all'administraziun. Sepresenta tier in project da baghegiar buc il possessur da schischom sco tal, vegn il quen tarmess al patrun da baghegiar.

## 1.2. Taxas da colligiazium

### Art. 25

- Taxas da colligiazium d'aua
- <sup>1</sup> Per baghetgs che vegnan colligiai per l'emprema gada culs implonts publics dil provediment d'aua eis ei da pagar ina taxa unica per la colligiazium. Quella vegn calculada tenor la valeta nova indexada dil baghetg colligiau, indicada el schazetg official, e tenor las tariffas dalla vischnaunca, graduadas tenor classa d'objects.
  - <sup>2</sup> Mida in baghetg entras midada d'intent en ina classa d'objects cun pli ault consum d'aua, eis ei da prestar in pagament posteriuir. Quel se-drezza tenor la differenza dalla tariffa d'entochen ussa e la nova. En cass da bagatella sa la vischnaunca desister d'in pagament posteriuir.
  - <sup>3</sup> Pagaments posteriurs suenter transformaziuns posteriuras da baghetgs colligiai (p. ex. renovaziuns, engrondaziuns, remplazzaments) vegnan taxai sin fundament dalla valeta nova tenor il schazetg official. In pagament posteriuir ei da pagar, sche la plivalur dalla transformaziun dil baghetg dils davos tschun onns survarga la summa da 20'000 francs. Il pagament posteriuir vegn incassaus per la plivalur totala.
  - <sup>4</sup> Remplazzaments da baghetgs (spazzadas e reconstrucziun) vegnan tractai sco transformaziuns.
  - <sup>5</sup> Vegn in baghetg colligiaus posteriuiramein cun il provediment d'aua, vegn la summa dalla taxa da colligiazium per au a da stizzar ch'ei gia vegnida pagada, subtrahada dalla taxa da colligiazium d'aua.

### Art. 26

- Taxas da colligiazion per aua da stizzar
- <sup>1</sup> Vegnan construi el contuorn dils hidrants publics novs baghetgs che vegnan buca colligiai cun il provediment d'aua public, eis ei da pagar ina taxa unica per aua da stizzar. Per baghetgs existents ch'ei buca colligiai cun il provediment public e che survegnan ina protecziun da fiug cun slargiar la reit dils hidrants, vegn quintau la medema taxa.
  - <sup>2</sup> La taxa per aua da stizzar vegn calculada tenor la valeta nova indexada dil baghetg ch'ei obligaus alla taxa, quei tenor schazetg official e la taxa fixada ell'aschunta dalla tariffa da taxas.
  - <sup>3</sup> S'augmenta la valeta nova dil baghetg ch'ei obligaus alla taxa entras modificaziuns posteriuras (transformaziuns, engrondaziuns, remplazaments), eis ei da prestar in pagament posteriur, sche la plivalur dalla transformaziun dil baghetg dils davos tschun onns survarga la summa da 20 000 francs. Il pagament posteriur vegn incassaus per la plivalur totala.

### Art. 27

- Taxas da colligiazion specialas
- <sup>1</sup> Tonschan las entradas dallas taxas e las reservas buca per finanziar novs implonts dil provediment d'aua ni renovaziuns necessarias, vegn ei incassau taxas specialas per tuttas parcelas colligeadas che profiteschan dils implonts sco era per baghetgs ch'ei buca colligiai ed als quals vegn garantiu vinavon ina protecziun da fiug.
  - <sup>2</sup> Ston implonts publics dil provediment d'aua vegnir engrondi pervia da basegns particulars da singulas parcelas, vegn incassau dallas proprietarias e dils proprietaris ina taxa da colligiazion speciala per cuvierer ils cuosts d'engrondaziun.
  - <sup>3</sup> Las tariffas per taxas da colligiazion specialas vegnan fixadas entras conclus dalla vischnaunca. Dil rest valan per las taxas da colligiazion specialas las prescripziuns analogas dallas taxas da colligiazion e dallas taxas per aua da stizzar.

### Art. 28

- Taxaziun
- <sup>1</sup> Las taxas da colligiazion d'aua e las taxas per aua da stizzar per novs baghetgs sco era pagaments posteriurs en cass da midadas d'intent cun obligaziun alla taxa ni modificaziuns posteriuras vid baghetgs vegnan fixadas provisoricamein il mument dalla concessiun dalla lubientscha da baghegiar. La taxaziun definitiva succeda suenter l'entrada dil schazetg official.
  - <sup>2</sup> Las taxas per l'emprema colligiazion d'aua per baghetgs existents vegnan fixadas culla concessiun dalla lubientscha da colligiazion. Las taxas per aua da stizzar per baghetgs existents senza colligiazion d'aua che retscheivan protecziun da fiug cull'engrondaziun digl implont da hidrants, vegnan fixadas alla fin dallas lavurs d'engrondaziun dalla reit.

<sup>3</sup> Decisiva per taxaziuns provisoricas ei la valeta resp. plivaleta previsibla dil project da baghegiar lubiu. Quella vegn definida a basa dils cuosts approximativs da baghegiar tenor la damonda da baghegiar. Constatan ils cuosts da baghegiar indicai evidentamein buc, definescha la vischnaunca la valeta resp. plivaleta previsibla a basa dalla proposta d'assicuranza pil temps da construcziun ni d'in agen schazetg.

<sup>4</sup> Decisiva per la fixaziun definitiva dallas taxas da colligiazium d'aua ei la valeta nova indexada dil project da baghegiar ch'ei obligaus alla taxa tenor il schazetg official il mument dalla colligiazium. Decisiva per la fixaziun dallas taxas per aua da stizzar ei la valeta nova indexada il mument dalla fin da construcziun, ni tier baghetgs senza colligiazium d'aua che profiteschan dalla protecziun da fiug entras l'engrondaziun dils implonts da hidrants, il mument dalla finiziun dils implonts da hidrants.

### **Art. 29**

Scadenza ed incasso <sup>1</sup> Las taxas da colligiazium ein da pagar il mument dalla colligiazium dil schischom cun ils implonts publics dil provediment d'aua. Pagaments posteriurs per midadas d'intent ni midadas vid il baghetg ein da pagar cull'entschatta dalla construcziun.

<sup>2</sup> Las taxas da colligiazium per aua da stizzar per novs baghetgs sco era pagaments posteriurs en cass da midadas vid baghetgs ein da pagar cull'entschatta dalla construcziun. Il termin da pagar las taxas da colligiazium per aua da stizzar per baghetgs senza colligiazium cun il conduct, ils quals retscheivan protecziun da fiug entras l'engrondaziun dils implonts da hidrants, ei il mument dalla finiziun dallas lavurs d'engrondaziun dalla reit.

<sup>3</sup> Taxas da colligiazium specialas ein da pagar culla finiziun dils implonts dil provediment d'aua finanziau cheutras. Gia duront la realisaziun dil baghetg sa la vischnaunca obligar ils pagataxas da prestar pagaments aconto.

<sup>4</sup> Taxas da colligiazium ch'ei fixadas provisoricamein ni definitivamein ein da pagar enteifer 60 dis dapi la consigna dil quen corrispudent. En cass d'in pagament retardau vegn ei quintau in tscheins da retard tenor las tariffas cantunalas vertentas.

### **1.3. Taxas d'aua, taxas per aua da stizzar**

#### **Art. 30**

Taxa da basa <sup>1</sup> Per tuttas parcelas ch'ei colligiadadas cun ils implonts publics dil provediment d'aua eis ei da pagar ina taxa da basa annuala che serepeta.

<sup>2</sup> Unitads d'utilisaziun el senn da quest reglament ein unitads che stattan per sesezzas ni ch'ei parts d'in baghetg che fuorman ina unitad per sesez.

<sup>3</sup> La taxa da basa per unitads d'utilisaziun colligadas cun il conduct vegn calculada sin fundament dall'anexa da tariffa da taxas, graduadas tenor classas d'objects, che la vischnaunca fixescha periodicamein enteifer il rom da taxas.

### Art. 31

Taxa per aua da stizzar

<sup>1</sup> Per tuts schischoms ch'ei buca colligai e ch'ei situai enteifer la reit dils hidrants, inclusiv baghetgs agricols, eis ei da pagar mintg'onni ina taxa per aua da stizzar.

<sup>2</sup> La taxa per aua da stizzar per schischom buca colligai inclus baghetgs agricols vegn calculada sin fundament dallas tariffas, graduadas tenor classas d'objects, che la vischnaunca fixescha ell'aschunta da tariffas da taxas enteifer il rom da taxas.

### Art. 32

Taxas tenor quantidad

<sup>1</sup> La taxa tenor quantidad ch'ei da pagar per tuttas parcelas colligadas, vegn fixada en francs il meter cubic d'aua frestga consumada tenor il dumbrader d'aua e las taxas che vegnan periodicamein fixadas dalla vischnaunca ell'aschunta da tariffas da taxas.

<sup>2</sup> La taxa tenor quantidad vegn fixada a basa dallas indicaziuns dil dumbrader d'aua. Eis ei evident ch'in dumbrader d'aua muossa in consum d'aua falliu ni sch'in dumbrader funcziuna buca, vegn il consum d'aua dapi ch'il dumbrader ei vegnius legius giu la davosa gada fixaus tenor la media dil consum ella medema perioda dils davos 3 onns, risguardond midadas el basegn d'aua.

<sup>3</sup> Il tscheins pils dumbraders vegn facturaus tenor tariffa.

### Art. 33

Scadenza ed incasso

<sup>1</sup> Las taxas per l'aua e l'aua da stizzar sco era il tscheins pils dumbraders ei da pagar mintgamai alla fin digl onni calendar. Sch'ei dat duront igl onni ina midada da maun, scada la taxa ch'ei da pagar pro rata cul termin dalla midada da maun.

<sup>2</sup> Taxas facturadas ei da pagar enteifer 30 dis dapi ch'il quen da taxas ei vegnius tarmess. En cass d'in pagament retardau vegn ei quintau in tscheins da retard tenor las tariffas cantunalas vertentas.

## 1.4. Mieds legals

### Art. 34

Reclamaziuns

<sup>1</sup> Reclamaziuns pertuccont quens da taxas ein d'inoltrar alla vischnaunca enteifer 30 dis a scret e cun indicar ils motivs.

<sup>2</sup> L'autorità d'emissiun examinescha la reclamaziun e determinescha en ina disposiziun la summa dalla taxa ch'ei da pagar.

### Art. 35

Recuors

<sup>1</sup> Encunter scadina disposiziun sa vegnir inoltrau enteifer 30 dis in recuors alla suprastanza communal. Il recuors ha da cuntener ina proposta, ils fatgs culs mussaments sco era ils motivs.

<sup>2</sup> Decisiuns dalla suprastanza communal san vegnir contestadas enteifer 30 dis dapi la consigna cun inoltrar in recuors alla dertgira administrativa.

## 2. Implonts privats

### Art. 36

Implonts privats

<sup>1</sup> Ils cuosts dils implonts privats dil provediment d'aua sco era lur colligiazion vid la reit publica pagan ils petents. Colligiazions che la vischnaunca ha semtgau vegnan messas a quen ensemen culla disposiziun dalla lubientscha da colligiar.

<sup>2</sup> Exequescha la vischnaunca la colligiazion, san ils petents vegnir obligai da garantir ils cuosts presuntivs.

<sup>3</sup> Surveschan colligiazions e conducts a pliras parcelas, ein tut ils cuosts che stattan en tal connex da reparer dils privats sez. Ei resta resalvada la repartiziun dils cuosts entras la vischnaunca en cass da proceduras per in plan da quartier ni d'areal sco era da lingias da colligiazion privatas ch'ein d'ereger resp. d'utilisar comunablamein sin ordinaziun dalla vischnaunca.

## IV Disposiziuns executivas e finalas

### Art. 37

Suprastanza communal

Per l'execuziun da questa lescha relai la suprastanza communal in'ordinaziun.



**Art. 38**

Entrada en vigur

<sup>1</sup> La lescha presenta entra en vigur igl 1. Da schaner 2018 suenter l'aprobaziun entras la radunonza communal.

<sup>2</sup> Sias determinaziuns ein applicablas per tuttas damondas da colligiazion e tuts projects da baghegiar ch'ei aunc buca lubi cull'entrada en vigur da questa lescha. Las taxas d'aua vegnan incassadas l'emprema gada igl onn 2018 tenor la lescha presenta. Il tscheins dil dumbrader d'aua vegn pretendius naven digl onn suenter la montascha dils dumbraders novs.

<sup>3</sup> Cull'entrada en vigur da questa lescha valan scadinis prescripziuns cuntradictorias dallas vischnauncas oriundas dad Obersaxen e da Mundaun sco abrogadas.

Approbau dalla radunonza communal dils 25 d'uost 2017.

Il president communal

Sig. Ernst Sax

Il scarvon communal

Sig. Hiazint Brunold



# Vischnaunca Obersaxen Mundaun

## Tariffas da taxas concernent la lescha davart il provediment d'aua

Sebasond sin art. 22 ss. lescha davart il provediment d'aua (LAUA) vegnan incassadas las suandontas taxas:

### Tariffas da taxas

#### 1. Taxas da colligiazium

(Art. 25 LAUA)

##### Tariffa da taxas: valeta nova tenor schazetg official

- **Classa d'objects 1** **1.0 %**  
baghetgs cun basegns d'aua bass sco  
casas cun biros, edifecis d'administraziuns, casas da scola,  
edifecis da baselgia, magasins per material, remisas, clavaus,  
baghetgs pigns (garaschas, bargias, eav.), hallas da parcar  
independentas, implonts privats da sport e temps liber
- **Classa d'objects 2** **2.0 %**  
baghetgs cun basegns d'aua mesaun sco  
casas da habitar, casas da habitar e da fatschentas, casas cun  
negozis gronds (senza ustria), menaschis da mistergners pigns  
(stizuns, pasternarias, coiffeurs, scrinaris, luvratoris, eav.), magasins  
per victualias, nuegls /clavaus, implonts publics da sport e temps liber
- **Classa d'objects 3** **3.0 %**  
baghetgs cun basegns d'aua ault sco  
spitals, casas da vegls e da tgira, casas da cura, menaschis d'albiert  
(hotels, pensiuns, casas d'albiert, ustrias, eav.), negozis gronds cun ustria,  
cascharias e latgarias, mazlarias, casas da maz,  
baghetgs gronds d'industria e mistregn
- **Classa d'objects 4** **1.0 %**  
menaschis purils
- **Classa d'objects 5** **tenor contracts separai**  
cass specials

#### 2. Taxas da colligiazium per aua da stizzar

(Art. 26 LAUA)

##### Tariffa da taxas: valeta nova tenor schazetg official

- **Tuttas classas d'objects** **0.5 %**

### 3. Taxas d'aua, taxa per aua da stizzar ed affittaziun dil dumbrader

(Art. 30, 31 e 32 LAUA)

#### 3.1. Taxa da basa

tuts edifecis colligiai tenor classa d'objects:

- **Classa d'objects 1** **CHF 100.00 - 140.00**  
 baghetgs cun basegns d'aua bass sco  
 casas cun biros, edifecis d'administraziuns, casas da scola,  
 edifecis da baselgia, magasins per material, remisas,  
 clavaus, baghetgs pigns (garaschas, bargias, eav.), hallas da  
 parcar independentas, implonts privats da sport e temps liber
- **Classa d'objects 2** **CHF 115.00 - 155.00**  
 baghetgs cun basegns d'aua mesaun sco casas da habitar,  
 casas da habitar e da fatschentas, casas cun negozis gronds  
 (senza ustria), menaschis da mistergners pigns  
 (stizuns, pasternarias, coiffeurs, scrinaris, luvratoris, eav.),  
 magasins per victualias, nuegls /clavaus,  
 implonts publics da sport e temps liber
- **Classa d'objects 3** **CHF 140.00 - 180.00**  
 baghetgs cun basegns d'aua ault sco spitals, casas da vegls  
 e da tgira, casas da cura, menaschis d'albiert (hotels, pensiuns,  
 casas d'albiert, ustrias, eav.), negozis gronds cun ustria,  
 cascharias e latgarias, mazlarias, casas da maz,  
 baghetgs gronds d'industria e mistregn
- **Classa d'objects 4** **CHF 100.00 - 140.00**  
 menaschis purils
- **Classa d'objects 5** **tenor contracts separai**  
 cass specials

#### 3.2. Taxa per aua da stizzar

- **tuts baghetgs buca colligiai el sector dils implonts  
da hidrants publics** **CHF 20.00/onn**
- **tuttas classas d'objects** **CHF 20.00/onn**

### 3.3. Taxa tenor quantidad

per m<sup>3</sup> consum d'aua

- **tuts baghetgs ed implonts colligiai senza baghetgs ed implonts utilisai per l'agricultura** **CHF 0.80 - 1.20/m<sup>3</sup>**
- **tuts baghetgs ed implonts utilisai per l'agricultura senza cumparts da habitar** **CHF 0.10 - 0.50 /m<sup>3</sup>**

### 3.4. Affittaziun dil dumbrader

- **Dumbrader** **CHF 20.00/onn**